

Surgical Care Affiliates

Patient Rights and Responsibilities

SCA observes and respects a patient's rights and responsibilities without regard to age, race, color, sex, gender identity, national origin, religion, culture, physical or mental disability, personal values or belief systems, socioeconomic status, sexual orientation, or gender identity or expression.

You have the right to:

- Considerate, respectful and dignified care and respect for personal values, beliefs and preferences.
- Access to treatment without regard to race, ethnicity, national origin, color, creed/religion, sex, gender identity, age, mental disability, or physical disability. Any treatment determinations based on a person's physical status or diagnosis will be made on the basis of medical evidence and treatment capability.
- Respect of personal privacy.
- Receive care in a safe and secure environment.
- Exercise your rights without being subjected to discrimination or reprisal.
- Know the identity of persons providing care, treatment or services and, upon request, be informed of the credentials of healthcare providers and, if applicable, the lack of malpractice coverage.
- Expect the hospital to disclose, when applicable, physician financial interests or ownership in the hospital.
- Receive assistance when requesting a change in primary or specialty physicians, dentists or anesthesia providers if other qualified physicians, dentists or anesthesia providers are available.
- Receive information about health status, diagnosis, the expected prognosis and expected outcomes of care, in terms that can be understood, before a treatment or a procedure is performed.
- Receive information about unanticipated outcomes of care.
- Receive information from the physician about any proposed treatment or procedure as needed in order to give or withhold informed consent.
- Participate in decisions about the care, treatment or services planned and to refuse care, treatment or services, in accordance with law and regulation.
- Be informed, or when appropriate, your representative be informed (as allowed under state law) of your rights in advance of furnishing or discontinuing patient care whenever possible.
- Receive information in a manner tailored to your level of understanding, including provision of interpretative assistance or assistive devices.
- Have family be involved in care, treatment, or services decisions to the extent permitted by you or your surrogate decision maker, in accordance with laws and regulations, and have family member, friend, or other individual be present with you for emotional support during the course of your stay.
- Have a family member or representative of your choice and your own physician notified promptly of your admission to the hospital.
- Appropriate assessment and management of pain, information about pain, pain relief measures and participation in pain management decisions.
- Enjoy full and equal visitation privileges that are no more restrictive than those immediately family would enjoy, with visitors whom you designate except where Justified Clinical Restriction may be imposed, and to withdraw or deny such consent at any time.
- Give or withhold informed consent to produce or use recordings, film, or other images for purposes other than care, and to request cessation of production of the recordings, films or other images at any time.
- Be informed of and permit or refuse any human experimentation or other research/educational projects affecting care or treatment.
- Confidentiality of all information pertaining to care and stay in the hospital, including medical records and, except as required by law, the right to approve or refuse the release of your medical records.
- Access to and/or copies of your medical records within a reasonable time frame and the ability to request amendments to your medical records.
- Obtain information on disclosures of health information within a reasonable time frame.
- Have an advance directive, such as a living will or durable power of attorney for healthcare, and be informed as to the hospital's policy regarding advance directives/living will. Expect the hospital to provide the state's official advance directive form if requested and where applicable.
- Obtain information concerning fees for services rendered and the hospital's payment policies.
- Be free from restraints of any form that are not medically necessary or are used as a means of coercion, discipline, convenience or retaliation by staff.
- Be free from all forms of abuse and harassment, and be free from physical or mental abuse, corporal punishment, neglect and exploitation.
- Access to language assistance service, free of charge, by a qualified interpreter for individuals with limited English proficiency or individuals with a disability.

- Expect the hospital to establish a process for prompt resolution of patients' grievances and to inform each patient whom to contact to file a grievance. Grievances/complaints and suggestions regarding treatment or care that is (or fails to be) furnished may be expressed at any time. Grievances may be lodged with the state agency directly using the contact information provided below.
- Have your wishes concerning organ donation honored within the limits of the hospital's capability and in accordance with law and regulation.

If a patient is adjudged incompetent under applicable State laws by a court of proper jurisdiction, the rights of the patient will be exercised by the person appointed under State law to act on the patient's behalf.

If a state court has not adjudged a patient incompetent, any legal representative or surrogate designated by the patient in accordance with State law may exercise the patient's rights to the extent allowed by State law.

You are responsible for:

- Being considerate of other patients and personnel and for assisting in the control of noise, smoking and other distractions.
- Respecting the property of others and the hospital.
- Identifying any patient safety concerns.
- Observing prescribed rules of the hospital during your stay and treatment.
- Providing a responsible adult to transport you home from the hospital and remain with you for 24 hours if required by your provider.
- Reporting whether you clearly understand the planned course of treatment and what is expected of you and asking questions when you do not understand your care, treatment, or service or what you are expected to do.
- Keeping appointments and, when unable to do so for any reason, notifying the hospital and physician.
- Providing caregivers with the most accurate and complete information regarding present complaints, past illnesses and hospitalizations, medications—including over-the-counter products and dietary supplements, and any allergies or sensitivities, unexpected changes in your condition or any other patient health matters.
- Promptly fulfilling your financial obligations to the hospital, including charges not covered by insurance.
- Payment to hospital for copies of the medical records you may request.
- Informing your providers about any living will, medical power of attorney, or other advance directive that could affect your care.

You may contact the following entities to express any concerns, complaints or grievances you may have:

HOSPITAL	John Weinberg, CNO
STATE AGENCY	Attn: Kathryn C. Perkins Assistant Commissioner, Division For Regulatory Services Texas Department of State Health Services Division For Regulatory Services Health Facility Program Health Facility Compliance Group P.O. Box 149347 • Austin, TX 78714 888 973-0022
MEDICARE	Office Of The Medicare Beneficiary Ombudsman: www.medicare.gov/claims-and-appeals/medicare-rights/get-help/ombudsman.html
OFFICE OF CIVIL RIGHTS	US Department of Health and Human Services Office of Civil Rights 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building Washington D.C. 20201 (800) 368-1019; (800) 537-7697 (TDD) Internet address: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf
ACCREDITING ENTITY	The Joint Commission Office of Quality Monitoring One Renaissance Boulevard Oakbrook Terrace, Illinois 60181 800-994-6610 complaint@jointcommission.org

To care for our patients, serve our physicians, and improve healthcare in America

Surgical Care Affiliates

Responsabilidades y derechos del paciente

SCA observa y respeta las responsabilidades y los derechos del paciente sin importar su edad, raza, color, sexo, identidad de género, origen nacional, religión y cultura, sin tiene alguna discapacidad mental o física, ni sus valores personales o sistemas de creencias, el estatus socioeconómico, orientación sexual, o identidad de género o expresión.

Usted tiene derecho a lo siguiente:

- Atención digna, respetuosa y considerada, y respeto a los valores, las creencias y las preferencias personales.
- Acceso a tratamiento sin importar su raza, origen étnico, origen nacional, color, religión/ el credo, sexo, identidad de género y edad, ni si tiene alguna discapacidad mental o física. Cualquier determinación de tratamiento según el diagnóstico o el estado físico de la persona se realizará sobre la base de evidencia médica y capacidad de tratamiento.
- Respeto a la privacidad personal.
- Recibir atención en un entorno seguro y sin riesgos.
- Ejercitar sus derechos sin estar sujeto a discriminación o represalia.
- Conocer la identidad de las personas que brindan atención, tratamiento o servicios y, cuando se lo solicite, ser informado de las credenciales de los proveedores de atención médica y, si corresponde, de la falta de cobertura en caso de mala praxis.
- Esperar que el hospital divulgue, cuando corresponda, si el médico es propietario o tiene intereses financieros en el hospital.
- Reciba ayuda cuando solicite un cambio de médicos generales o especialistas, dentistas o proveedores de anestesia si están disponibles otros médicos, dentistas o proveedores de anestesia calificados.
- Recibir información sobre el estado de salud, el diagnóstico, el pronóstico previsto y los resultados de atención esperados, en términos que puedan ser comprendidos, antes de que se realice un tratamiento o un procedimiento.
- Recibir información sobre resultados de atención imprevistos.
- Recibir información del médico sobre cualquier procedimiento o tratamiento propuesto según sea necesario para brindar o negar consentimiento informado.
- Participar en decisiones sobre la atención, el tratamiento o los servicios planificados y rechazar atención, tratamiento o servicios en conformidad con la legislación y los reglamentos correspondientes.
- Cuando sea posible, ser informado de sus derechos, o cuando corresponda, que su representante sea informado de ellos (según lo permita la ley estatal) antes de proporcionar atención al paciente o antes de suspenderla.
- Recibir información de manera que sea comprensible para usted, incluida la prestación de asistencia interpretativa o dispositivos auxiliares.
- Que su familia se involucre en las decisiones de atención, tratamiento o servicios en la medida en que usted o el sustituto responsable de tomar decisiones lo permitan, en conformidad con la legislación y los reglamentos correspondientes, y tiene un miembro de la familia, el amigo, o otro individuo presente con usted para el apoyo emocional durante su estancia.
- Tenga un miembro de la familia o un representante de su elección y su propio médico notificó inmediatamente de su admisión al hospital.
- Recibir una evaluación y un tratamiento del dolor adecuados, información sobre el dolor, medidas de alivio del dolor y participación en las decisiones de tratamiento del dolor.
- Disfrute de los privilegios de visitas plena e igualitaria que no son más restrictivas que las que disfrutar de su familia inmediata, con los visitantes que usted designe, salvo en casos justificados clínicos cabe imponer restricción alguna, ya retirar o denegar el consentimiento en cualquier momento.
- Dar o rechazar consentimiento informado para realizar o utilizar grabaciones, videos u otras imágenes para fines que no sean la atención, y solicitar el cese de la producción de grabaciones, videos u otras imágenes en cualquier momento.
- Ser informado y permitir o rechazar cualquier experimentación humana u otros proyecto educativos/de investigación que afecten la atención o el tratamiento.
- Que se garantice la confidencialidad de toda información relativa a la atención y a la estancia en el hospital, lo que incluye registros médicos y, con las excepciones que imponga la ley, el derecho a aprobar o rechazar la divulgación de sus registros médicos.
- Tener acceso a sus registros médicos o a copias de estos dentro de un período razonable y el derecho a solicitar que sean enmendados.
- Obtener información sobre divulgaciones de la información de salud en un plazo razonable.
- Obtener una directiva anticipada, como un testamento vital o un poder duradero de atención médica, y a ser informado sobre la política del hospital con respecto al testamento vital/la directiva anticipada. Esperar que el hospital proporcione el formulario para directiva anticipada oficial del estado si se solicita y cuando corresponda.
- Obtener información sobre tarifas para los servicios prestados y sobre las políticas de pago del hospital.
- Que no se impongan limitaciones de ningún tipo que no sean médicamente necesarias o que sean utilizadas por el personal como medio de coerción, disciplina, conveniencia o represalia.
- Esté libre de todas las formas de abuso y acoso, y esté libre del abuso físico o mental, el castigo corporal, el descuido y la explotación.

- Acceso al servicio de asistencia de idioma, de forma gratuita, por un intérprete calificado para los individuos con conocimientos limitados del inglés o a personas con discapacidad.
- Esperar que el hospital establezca un proceso para la resolución inmediata de las quejas del paciente e informar a cada paciente con quién debe comunicarse para presentar una queja. Las quejas o reclamaciones y las sugerencias sobre el tratamiento o la atención que sea (o no sea) proporcionada puede expresarse en cualquier momento. Las quejas pueden presentarse directamente a la agencia estatal usando la información de contacto que se encuentra a continuación.
- Tenga sus deseos con respecto a donativo de órgano honrarlos dentro de los límites de la capacidad del hospital y de acuerdo con la ley y la regulación.

Si un paciente es declarado incompetente bajo las leyes estatales aplicables por un tribunal que tenga la jurisdicción correspondiente, la persona nombrada bajo la ley estatal para actuar en nombre del paciente ejercerá los derechos del paciente.

Si un tribunal estatal no declara incompetente a un paciente, cualquier representante legal o sustituto designado por el paciente de acuerdo con la ley estatal puede ejercer los derechos del paciente hasta el grado permitido por la ley estatal.

Usted es responsable de lo siguiente

- Ser considerado con los demás pacientes y el personal, y colaborar con el control del ruido, el humo de tabaco y otras distracciones.
- Respetar la propiedad de los demás y del hospital.
- Identificar cualquier inquietud de seguridad del paciente.
- Observar reglas prescritas del hospital durante su estancia y tratamiento.
- Contar con un adulto responsable que lo transporte a su hogar desde el hospital y permanezca con usted durante 24 horas si así lo solicita su proveedor.
- Informar si entiende claramente el tratamiento planeado y lo que se espera de usted, y realizar preguntas cuando no comprenda su atención, tratamiento o servicio, o lo que se espera de usted.
- Cumplir con las citas y, cuando no pueda hacerlo por cualquier motivo, notificar al hospital y al médico.
- Proporcionar a los cuidadores la información más precisa y completa sobre quejas actuales, enfermedades y hospitalizaciones previas, medicamentos (incluidos medicamentos de venta libre y suplementos alimenticios), y cualquier alergia o sensibilidad, cambios inesperados en su afección o cualquier otro asunto de salud del paciente.
- Cumplir de manera oportuna con sus obligaciones financieras con el hospital, incluidos los cargos no cubiertos por su seguro.
- Realizar el pago al hospital por las copias de los registros médicos que solicite.
- Informar a sus proveedores sobre cualquier testamento vital, poder médico y otra directiva que pudiera afectar su atención.

Puede comunicarse con las siguientes entidades para expresar cualquier inquietud que tenga, presentar reclamaciones o quejas:

HOSPITAL	John Weinberg, CNO
ESTADO AGENCIA	Atención: Kathryn C. Perkins Comisionado Asistente, División de Servicios Regulatorios Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas División de Servicios Regulatorios Programa Para Centros de Salud Grupo Para El Cumplimiento de Los Centros de Salud P.O. Box 149347 • Austin, TX 78714 888 973-0022
MEDICARE	Oficina Del Beneficiario De Medicare, Defensor: www.medicare.gov/claims-and-appeals/medicare-rights/get-help/ombudsman.html
OFICINA DE DERECHOS CIVILES	Departamento de Salud y Servicios Humanos, Oficina de Derechos Civiles 200 Independence Avenue SW, Room 509F HHH Building Washington, DC 20201 (800) 368-1019 (800) 537-7697;)TDD) dirección de Internet: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf
ORGANISMO DE ACREDITACIÓN	Oficina de Monitoreo de Calidad en la Comisión Mixta One Renaissance Boulevard Oakbrook Terrace, Illinois 60181 800-994-6610 complaint@jointcommission.org

Para brindar atención a nuestros pacientes, servir a nuestros médicos y mejorar la atención médica en los Estados Unidos.